

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013 with regard to energy labelling of electronic displays

	Parameter	Parameter or value and precision			Unit
1.	Supplier's name or trademark.	TCL			
	Supplier's address.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Model identifier	65C931X1			
3.	Energy Efficiency Class for Standard Dynamic Range (SDR)	G			
4.	On mode power demand in SDR			130	W
5.	Energy Efficiency Class for High Dynamic Range (HDR)	G			
6.	On mode power demand in HDR, if implemented			286	W
7.	Off mode, power demand, if applicable			n.a.	W
8.	Standby mode power demand, if applicable			0,5	W
9.	Networked standby mode power demand, if applicable			2,0	W
10.	Electronic display category	Television			
11.	Size ratio	16	:	9	
12.	Screen resolution	3 840	x	2 160	pixels
13.	Screen diagonal	163,9			cm
14.	Screen diagonal	65			inches
15.	Visible screen area	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Panel technology used	QLED LCD			
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	Yes			
18.	Voice recognition sensor available	Yes			
19.	Room presence sensor available	No			
20.	Image refresh frequency rate (default)			120	Hz
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)			8	Years
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)			8	Years
23.	Minimum guaranteed product support			8	Years
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier			2	Years
24.	Power supply type	Internal			
25.	External power supply (non standardized and included in the product box)				
	<i>i</i>	-			
	<i>ii</i>	Input voltage			- V

	<i>iii</i>	Output voltage	-	V
26.	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Required output voltage	-	V
	<i>iii</i>	Required delivered current (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Required current frequency	-	Hz

# Продуктов информационен лист

ДЕЛЕГИРАН РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/2013 НА КОМИСИЯТА по отношение на енергийното етикетиране на електронни екрани

	Параметър	Параметър или стойност и точност			Единица
1.	Име или търговска марка на доставчика.	TCL			
	Адрес на доставчика.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Идентификатор на модела	65C931X1			
3.	Клас на енергийна ефективност за стандартен динамичен обхват (SDR)	G			
4.	Консумация на мощност в режим „включено“ за стандартен динамичен обхват (SDR)	130			W
5.	Клас на енергийна ефективност за голям динамичен обхват (HDR)	G			
6.	Консумация на мощност в режим „включено“ за голям динамичен обхват (HDR), ако е приложен	286			W
7.	Консумация на мощност в режим „изключено“, ако се прилага	н.п.			W
8.	Консумация на мощност в режим „в готовност“, ако се прилага	0,5			W
9.	Консумация на мощност в режим „изчакване в мрежа“, ако се прилага	2,0			W
10.	Категория на електронния дисплей	Телевизор			
11.	Съотношение по размер	16	:	9	
12.	Разделителна способност на екрана	3 840	x	2 160	pixels
13.	Диагонал на екрана	163,9			cm
14.	Диагонал на екрана	65			инчове
15.	Видима площ на екрана	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Използвана технология за панела	QLED LCD			
17.	Наличие на автоматична промяна на яркостта (ABC)	Да			
18.	Наличие на датчик за гласово разпознаване	Да			
19.	Наличие на датчик за присъствие	Не			
20.	Честота на опресняване на изображението (по подразбиране)	120			Hz
21.	Минимална гарантирана наличност на актуализирането на софтуера и на фирмения софтуер (от датата на края на пускане на пазара)	8			Години
22.	Минимална гарантирана наличност на резервни части (от датата на края на пускане на пазара)	8			Години
23.	Минимална гарантирана наличност на поддръжка на продукта	8			Години

	Минимален срок на общата гаранция, предложена от доставчика		2	Години
24.	Вид на захранването	Вътрешен		
25.	Външно захранване (нестандартизирано и включено в опаковката на продукта)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Входящо напрежение	-	V
	<i>iii</i>	Изходящо напрежение	-	V
26.	Външно стандартизирано захранване (или подходящо такова, ако не е включено с продукта)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Изисквано изходящо напрежение	-	V
	<i>iii</i>	Изискван изходящ ток (минимален)	-	A
	<i>iv</i>	Изисквана токова честота	-	Hz

# Informační list výrobku

NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2019/2013 o označování elektronických displejů energetickými štítky

	Parametr	Parametr nebo hodnota a přesnost			Jednotka
1.	Název nebo ochranná známka dodavatele.	TCL			
	Adresa dodavatele.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identifikační značka modelu	65C931X1			
3.	Třída energetické účinnosti u standardního dynamického rozsahu (SDR)	G			
4.	Příkon v zapnutém stavu v SDR			130	W
5.	Třída energetické účinnosti v režimu vysoce dynamického rozsahu (HDR)	G			
6.	Příkon v zapnutém stavu v HDR, je-li k dispozici			286	W
7.	Vypnutý stav, příkon (v příslušných případech)	nepoužije se			W
8.	Příkon v pohotovostním režimu (v příslušných případech)			0,5	W
9.	Příkon v pohotovostním režimu při připojení na síť (v příslušných případech)			2,0	W
10.	Kategorie elektronického displeje	Televizní přijímač			
11.	Poměr stran	16	:	9	
12.	Rozlišení obrazovky	3 840	x	2 160	pixels
13.	Úhlopříčka obrazovky	163,9			cm
14.	Úhlopříčka obrazovky	65			palců
15.	Viditelná plocha obrazovky	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Použitá technologie panelů	QLED LCD			
17.	Dostupné automatické ovládání jasu (ABC)	Ano			
18.	Dostupný snímač pro rozpoznávání hlasu	Ano			
19.	Dostupný detektor přítomnosti v místnosti	Ne			
20.	Obnovovací frekvence obrazu (výchozí)			120	Hz
21.	Minimální zaručená dostupnost aktualizací softwaru a firmwaru (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)			8	roky
22.	Minimální zaručená dostupnost náhradních dílů (od data, kdy bylo ukončeno uvádění na trh)			8	roky
23.	Minimální zaručená podpora výrobku			8	roky
	Minimální doba trvání obecné záruky nabízená dodavatelem			2	roky
24.	Typ napájení	Vnitřní			
25.	Vnější napájecí zdroj (jiný než normalizovaný a součást balení výrobku)				
	<i>i</i>	-			
	<i>ii</i>	Vstupní napětí			- V

	<i>iii</i>	Výstupní napětí	-	V
26.	Vnější normalizovaný napájecí zdroj (nebo vhodný zdroj tohoto typu, pokud není součástí balení výrobku)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Požadované výstupní napětí	-	V
	<i>iii</i>	Požadovaný dodávaný proud (minimální)	-	A
	<i>iv</i>	Požadovaný kmitočet proudu	-	Hz

# Produktdatablad

KOMMISSIONENS DELEGEREDE FORORDNING (EU) 2019/2013 for så vidt angår energimærkning af elektroniske skærme

	Parametre	Parameter eller værdi og præcisering			Enhed
1.	Leverandørens navn eller varemærke	TCL			
	Leverandørens adresse	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modellens identifikationskode	65C931X1			
3.	Energieffektivitetsklasse i standard dynamikområde (SDR)	G			
4.	Effektforbrug i tændt tilstand i SDR	130			W
5.	Energieffektivitetsklasse i højt dynamikområde (HDR)	G			
6.	Effektforbrug i tændt tilstand i HDR, hvis gennemført	286			W
7.	Effektforbrug i slukket tilstand, hvis relevant	ikke relevant			W
8.	Effektforbrug i standbytilstand, hvis relevant	0,5			W
9.	Effektforbrug i netværksforbundet standbytilstand, hvis relevant	2,0			W
10.	Elektronisk skærmmkategori	Fjernsyn			
11.	Størrelsesforhold	16	:	9	
12.	Skærmopløsning	3 840	x	2 160	pixels
13.	Skærmdiagonal	163,9			cm
14.	Skærmdiagonal	65			tommer
15.	Synligt skærmareal	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Anvendt panelteknologi	QLED LCD			
17.	Automatisk lysstyrkekontrol (ABC)	Ja			
18.	Stemmeegenkendelsessensor	Ja			
19.	Tilstedeværelsessensor	Nej			
20.	Opdateringsfrekvens (standard)	120			Hz
21.	Garanteret minimums adgang til softwareopdateringer (fra datoen for, hvornår produktet blev taget ud af omsætning)	8			År
22.	Garanteret minimums adgang til reservedele (fra datoen for, hvornår produktet blev taget ud af omsætning)	8			År
23.	Garanteret minimums adgang til produktsupport	8			År
	Mindstevarigheden af den almindelige garanti, som leverandøren tilbyder	2			År
24.	Strømforsyningstype	Intern			
25.	Ekstern strømforsyning (ikke standard og leveret med produktet)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Indgangsspænding	-	V
	<i>iii</i>	Udgangsspænding	-	V
26.	Standardiseret ekstern strømfor­syning (standard, hvis ikke leveret med produktet)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Påkrævet udgangsspænding	-	V
	<i>iii</i>	Påkrævet strømstyrke (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Påkrævet frekvens	-	Hz



# Produktdatenblatt

DELEGIERTE VERORDNUNG (EU) 2019/2013 DER KOMMISSION zur  
Energieverbrauchskennzeichnung von elektronischen Displays

	Parameter	Parameter oder Wert und Genauigkeit			Einheit
1.	Name oder Warenzeichen des Lieferanten	TCL			
	Anschrift des Lieferanten	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modellkennung	65C931X1			
3.	Energieeffizienzklasse bei Standard-Dynamikumfang (SDR)	G			
4.	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei SDR	130			W
5.	Energieeffizienzklasse bei hohem Dynamikumfang (HDR)	G			
6.	Leistungsaufnahme im Ein-Zustand bei hohem Dynamikumfang (HDR), falls vorhanden	286			W
7.	Leistungsaufnahme im Aus-Zustand, falls zutreffend	Nicht zutreffend			W
8.	Leistungsaufnahme im Bereitschaftszustand, falls zutreffend	0,5			W
9.	Leistungsaufnahme im vernetzten Bereitschaftsbetrieb, falls zutreffend	2,0			W
10.	Art des elektronischen Displays	Fernsehgerät			
11.	Seitenverhältnis	16	:	9	
12.	Bildschirmauflösung	3 840	x	2 160	pixels
13.	Bildschirmdiagonale	163,9			cm
14.	Bildschirmdiagonale	65			Zoll
15.	Sichtbare Bildschirmfläche	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Verwendete Panel-Technologie	QLED LCD			
17.	Automatische Helligkeitsregelung (ABC) vorhanden	Ja			
18.	Spracherkennungssensor vorhanden	Ja			
19.	Anwesenheitssensor vorhanden	Nein			
20.	Bildwiederholfrequenz (Standard)	120			Hz
21.	Mindestens garantierte Software- und Firmware-Aktualisierungen (ab dem Datum der Beendigung des Inverkehrbringens)	8			Jahre
22.	Mindestens garantierte Verfügbarkeit von Ersatzteilen (ab dem Datum der Beendigung des Inverkehrbringens)	8			Jahre
23.	Mindestens garantierte Produktunterstützung	8			Jahre
	Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen allgemeinen Garantie	2			Jahre
24.	Art der Stromversorgung (Netzteil)	Intern			
25.	Externes Netzteil (nicht genormt, in der Verkaufsverpackung enthalten)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Eingangsspannung	-	V
	<i>iii</i>	Ausgangsspannung	-	V
26.	Genormtes externes Netzteil (oder geeignetes Netzteil, falls nicht in der Verkaufsverpackung enthalten)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Benötigte Ausgangsspannung	-	V
	<i>iii</i>	Benötigte (Mindest-)Stromstärke	-	A
	<i>iv</i>	Benötigte Stromfrequenz	-	Hz

# Δελτίο πληροφοριών προϊόντος

ΚΑΤ' ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2019/2013 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ όσον αφορά την ενεργειακή επισήμανση των ηλεκτρονικών διατάξεων απεικόνισης

	Παράμετρος	Παράμετρος ή τιμή και ακρίβεια	Μονάδα		
1.	Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή.	TCL			
	Διεύθυνση του προμηθευτή.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Αναγνωριστικό μοντέλου	65C931X1			
3.	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για τυπικό δυναμικό εύρος (SDR)	G			
4.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για SDR	130	W		
5.	Τάξη ενεργειακής απόδοσης για υψηλό δυναμικό εύρος (HDR)	G			
6.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση λειτουργίας για HDR, αν είναι διαθέσιμο	286	W		
7.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση εκτός λειτουργίας, κατά περίπτωση	ά.α.	W		
8.	Ζήτηση ισχύος σε λειτουργία αναμονής, κατά περίπτωση	0,5	W		
9.	Ζήτηση ισχύος σε κατάσταση δικτυωμένης αναμονής, κατά περίπτωση	2,0	W		
10.	Κατηγορία ηλεκτρονικής διάταξης απεικόνισης	Τηλεόραση			
11.	Λόγος διαστάσεων	16	:	9	
12.	Ανάλυση οθόνης	3 840	x	2 160	pixels
13.	Διαγώνιος της οθόνης	163,9		cm	
14.	Διαγώνιος της οθόνης	65		ίντσες	
15.	Εμβαδόν ορατής οθόνης	114,8		dm <sup>2</sup>	
16.	Χρησιμοποιούμενη τεχνολογία οθόνης	QLED LCD			
17.	Ύπαρξη λειτουργίας αυτόματου ελέγχου λαμπρότητας (ABC)	Ναι			
18.	Ύπαρξη αισθητήρα αναγνώρισης φωνής	Ναι			
19.	Ύπαρξη αισθητήρα εντοπισμού παρουσίας	Όχι			
20.	Ρυθμός ανανέωσης της εικόνας (προεπιλεγμένη ρύθμιση)	120		Hz	
21.	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ενημερώσεων λογισμικού και υλικολογισμικού (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	8		Έτη	
22.	Ελάχιστη εγγυημένη διαθεσιμότητα ανταλλακτικών (από την καταληκτική ημερομηνία διάθεσης στην αγορά)	8		Έτη	
23.	Ελάχιστη εγγυημένη υποστήριξη προϊόντος	8		Έτη	
	Ελάχιστη διάρκεια της γενικής εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής	2		Έτη	

24.	Τύπος τροφοδοτικού	Εσωτερικό	
25.	Εξωτερικό τροφοδοτικό (μη τυποποιημένο, το οποίο συμπεριλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Τάση εισόδου	- V
	<i>iii</i>	Τάση εξόδου	- V
26.	Εξωτερικό τυποποιημένο τροφοδοτικό (ή κατάλληλο, αν δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Απαιτούμενη τάση εξόδου	- V
	<i>iii</i>	Απαιτούμενη παρεχόμενη ένταση ρεύματος (ελάχιστη)	- A
	<i>iv</i>	Απαιτούμενη συχνότητα ρεύματος	- Hz

# Ficha de información del producto

REGLAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2013 DE LA COMISIÓN en lo relativo al etiquetado energético de las pantallas electrónicas

	Parámetro	Parámetro o valor y precisión			Unidad
1.	Nombre o marca comercial del proveedor	TCL			
	Dirección del proveedor	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identificador del modelo	65C931X1			
3.	Clase de eficiencia energética para el rango dinámico normal (SDR)	G			
4.	Demanda de potencia en modo encendido en SDR	130			W
5.	Clase de eficiencia energética para el alto rango dinámico (HDR)	G			
6.	Demanda de potencia en modo encendido en HDR, si se aplica	286			W
7.	Demanda de potencia en modo desactivado, si procede	no aplicable			W
8.	Demanda de potencia en modo preparado, si procede	0,5			W
9.	Demanda de potencia en modo preparado en red, si procede	2,0			W
10.	Categoría de pantalla electrónica	Televisión			
11.	Ratio de tamaño	16	:	9	
12.	Resolución de pantalla	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonal de la pantalla	163,9			cm
14.	Diagonal de la pantalla	65			pulgadas
15.	Superficie visible de la pantalla	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Tecnología usada en el panel	QLED LCD			
17.	Control automático de brillo (ABC) disponible	Sí			
18.	Sensor de reconocimiento vocal disponible	Sí			
19.	Sensor de presencia disponible	No			
20.	Frecuencia de refresco de la imagen (por defecto)	120			Hz
21.	Disponibilidad mínima garantizada de actualizaciones de software y de firmware (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	8			Años
22.	Disponibilidad mínima garantizada de piezas de recambio (a partir de la fecha de introducción en el mercado de la última unidad)	8			Años
23.	Disponibilidad mínima garantizada de asistencia para el producto	8			Años
	Duración mínima de la garantía general ofrecida por el proveedor	2			Años

24.	Tipo de fuente de alimentación	Interna	
25.	Fuente de alimentación externa (no normalizada e incluida en la caja del producto)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Tensión de entrada	- V
	<i>iii</i>	Tensión de salida	- V
26.	Fuente de alimentación externa normalizada (o una adecuada, si no está incluida en la caja del producto)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Tensión de salida requerida	- V
	<i>iii</i>	Intensidad de corriente requerida (mínima)	- A
	<i>iv</i>	Frecuencia de corriente requerida	- Hz

# Toote teabeleht

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) 2019/2013, mis käsitleb kuvarite energiamärgistust

	Näitaja	Näitaja või väärtus ja täp- sus	Seade
1.	Tarnija nimi või kaubamärk.	TCL	
	Tarnija aadress.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL	
2.	Mudelitähis	65C931X1	
3.	Energiatõhususe klass standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	G	
4.	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine standardse heledusvahemiku (SDR) puhul	130	W
5.	Energiatõhususe klass laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul	G	
6.	Sisselülitatud seisundi energiatarbimine laiendatud heledusvahemiku (HDR) puhul, kui seda rakendatakse	286	W
7.	Energiatarbimine väljalülitatud seisundis, kui see on asjakohane	Ei kohaldata	W
8.	Energiatarbimine ooteseisundis, kui see on asjakohane	0,5	W
9.	Energiatarbimine võrguühendusega ooteseisundis, kui see on asjakohane	2,0	W
10.	Kuvari liik	Televiisor	
11.	Suuruste suhe	16	: 9
12.	Ekraani eraldusteravus	3 840	x 2 160 pixels
13.	Ekraani diagonaal	163,9	cm
14.	Ekraani diagonaal	65	tollid
15.	Ekraani nähtava osa pindala	114,8	dm <sup>2</sup>
16.	Kasutatud ekraanitehnoloogia	QLED LCD	
17.	Heleduse automaatne reguleerimine (Automatic Brightness Control, ABC)	Jah	
18.	Häältuvastuse andur	Jah	
19.	Kohalolekuandur	Ei	
20.	Kujutise (vaikimisi) värskendussagedus	120	Hz
21.	Tark- ja püsivara uuenduste minimaalne tagatud kättesaadavus (turule laskmise lõpetamise kuupäevast alates)	8	Aastat
22.	Varuosade minimaalne tagatud kättesaadavus (turule laskmise lõpetamise kuupäevast alates)	8	Aastat
23.	Minimaalne garanteeritud tootetugi	8	Aastat
	Tarnija pakutava üldgarantii miinimumkestus	2	Aastat
24.	Toiteallika liik	Sisemine	
25.	Välistoiteallikas (mittestandardne ja lisatud tootekarpi)		

	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Sisendpinge	-	V
	<i>iii</i>	Väljundpinge	-	V
26.	Standardne välistoiteallikas (või sobiv välistoiteallikas, kui see ei ole lisatud tootekarpi)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Nõutav väljundpinge	-	V
	<i>iii</i>	Nõutav (minimaalne) voolutugevus	-	A
	<i>iv</i>	Nõutav voolusagedus	-	Hz



# Tuoteseloste

KOMISSION DELEGOITU ASETUS (EU) 2019/2013 elektronisten näyttöjen energiamerkintöjen osalta

	Parametri	Parametrin arvo ja tarkkuus			Yksikkö
1.	Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki	TCL			
	Tavarantoimittajan osoite	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Mallitunniste	65C931X1			
3.	Energiatohokkuusluokka vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	G			
4.	Tehontarve päällä-tilassa vakiotason dynamiikka-alueella (SDR)	130			W
5.	Energiatohokkuusluokka korkealla dynamiikka-alueella (HDR)	G			
6.	Tehontarve päällä-tilassa korkealla dynamiikka-alueella (HDR), jos käytössä	286			W
7.	Tehontarve poissa päältä -tilassa, tarvittaessa	ei sovelleta			W
8.	Tehontarve valmiustilassa, tarvittaessa	0,5			W
9.	Tehontarve verkkovalmiustilassa, tarvittaessa	2,0			W
10.	Elektronisen näytön luokka	Televisio			
11.	Kokosuhde	16	:	9	
12.	Näyttöruudun resoluutio	3 840	x	2 160	pixels
13.	Näyttöruudun läpimitta	163,9			cm
14.	Näyttöruudun läpimitta	65			tuumaa
15.	Näkyvässä oleva näyttöruudun pinta-ala	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Käytetty paneeliteknologia	QLED LCD			
17.	Automaattinen kirkkaudensäätö käytettävissä	Kyllä			
18.	Puheentunnistin käytettävissä	Kyllä			
19.	Läsnäolotunnistin käytettävissä	Ei			
20.	Kuvan virkistystaajuus (oletusarvo)	120			Hz
21.	Kiinteiden ohjelmistojen ja muiden ohjelmistojen päivitysten taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	8			Vuotta
22.	Varaosien taattu vähimmäissaatavuus (viimeisen markkinoille saattamisen päivämäärän jälkeen)	8			Vuotta
23.	Tuotetuen taattu vähimmäissaatavuus	8			Vuotta
	Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto	2			Vuotta
24.	Teholähteen tyyppi	Sisäinen			
25.	Ulkoinen teholähde (standardoimaton ja sisältyy tuotepakkaukseen)				
	<i>i</i>	-			
	<i>ii</i>	Syöttöjännite			- V

	<i>iii</i>	Lähtöjännite	-	V
26.	Standardoitu ulkoinen teholähde (tai soveltuva teholähde, jos se ei sisälly tuotepakkaukseen)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Vaadittu lähtöjännite	-	V
	<i>iii</i>	Vaadittu virran voimakkuus (vähintään)	-	A
	<i>iv</i>	Vaadittu virran taajuus	-	Hz

# Fiche d'information sur le produit

RÈGLEMENT DÉLÉGUÉ (UE) 2019/2013 DE LA COMMISSION en ce qui concerne l'étiquetage énergétique des dispositifs d'affichage électronique

	Paramètre	Paramètre ou valeur et précision			Unité
1.	Nom ou marque commerciale du fournisseur:	TCL			
	Adresse du fournisseur:	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Référence du modèle	65C931X1			
3.	Classe d'efficacité énergétique pour la gamme dynamique standard (SDR)	G			
4.	Puissance appelée en mode marche en SDR	130			W
5.	Classe d'efficacité énergétique pour la haute gamme dynamique (HDR)	G			
6.	Puissance appelée en mode marche pour la haute gamme dynamique (HDR), le cas échéant	286			W
7.	Puissance appelée en mode arrêt, le cas échéant	s.o.			W
8.	Puissance appelée en mode veille, le cas échéant	0,5			W
9.	Puissance appelée en mode veille avec maintien de la connexion au réseau, le cas échéant	2,0			W
10.	Catégorie de dispositif d'affichage électronique	Téléviseur			
11.	Rapport de taille	16	:	9	
12.	Résolution d'écran	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonale de l'écran	163,9			cm
14.	Diagonale de l'écran	65			pouces
15.	Surface visible de l'écran	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Technologie d'affichage utilisée	QLED LCD			
17.	Réglage automatique de la luminosité (ABC) disponible	Oui			
18.	Capteur de reconnaissance vocale disponible	Oui			
19.	Capteur de présence disponible	Non			
20.	Taux de fréquence de rafraîchissement de l'image (par défaut)	120			Hz
21.	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)	8			Années
22.	Disponibilité minimale garantie des mises à jour du logiciel et du micrologiciel (à compter de la date de fin de mise sur le marché)	8			Années
23.	Assistance produit minimale garantie	8			Années
	Durée minimale de la garantie générale offerte par le fournisseur:	2			Années
24.	Type d'alimentation:	Interne			
25.	Alimentation externe (incluse dans l'emballage du produit)				

	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Tension d'entrée	-	V
	<i>iii</i>	Tension de sortie	-	V
26.	Alimentation externe normalisée (ou appropriée si non incluse dans l'emballage du produit)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Tension de sortie requise	-	V
	<i>iii</i>	Intensité du courant à fournir (minimale)	-	A
	<i>iv</i>	Fréquence du courant requise	-	Hz

# Product Information Sheet

COMMISSION DELEGATED REGULATION (EU) 2019/2013 with regard to energy labelling of electronic displays

	Parameter	Parameter or value and precision	Unit
1.	Supplier's name or trademark.	TCL	
	Supplier's address.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL	
2.	Model identifier	65C931X1	
3.	Energy Efficiency Class for Standard Dynamic Range (SDR)	G	
4.	On mode power demand in SDR	130	W
5.	Energy Efficiency Class for High Dynamic Range (HDR)	G	
6.	On mode power demand in HDR, if implemented	286	W
7.	Off mode, power demand, if applicable	n.a.	W
8.	Standby mode power demand, if applicable	0,5	W
9.	Networked standby mode power demand, if applicable	2,0	W
10.	Electronic display category	Television	
11.	Size ratio	16 : 9	
12.	Screen resolution	3 840 x 2 160	pixels
13.	Screen diagonal	163,9	cm
14.	Screen diagonal	65	inches
15.	Visible screen area	114,8	dm <sup>2</sup>
16.	Panel technology used	QLED LCD	
17.	Automatic Brightness Control (ABC) available	Yes	
18.	Voice recognition sensor available	Yes	
19.	Room presence sensor available	No	
20.	Image refresh frequency rate (default)	120	Hz
21.	Minimum guaranteed availability of software and firmware updates (from the date of end of the placement on the market)	8	Years
22.	Minimum guaranteed availability of spare parts (from the date of end of the placement on the market)	8	Years
23.	Minimum guaranteed product support	8	Years
	Minimum duration of the general guarantee offered by the supplier	2	Years
24.	Power supply type	Internal	
25.	External power supply (non standardized and included in the product box)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Input voltage	- V

	<i>iii</i>	Output voltage	-	V
26.	External standardised power supply (or suitable one if not included in the product box)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Required output voltage	-	V
	<i>iii</i>	Required delivered current (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Required current frequency	-	Hz

# Informacijski list proizvoda

Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/2013 u pogledu označivanja energetske učinkovitosti elektroničkih zaslona

	Parametar	Parametar ili vrijednost i preciznost			Jedini-ca
1.	Ime ili zaštitni znak dobavljača.	TCL			
	Adresa dobavljača.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identifikacijska oznaka modela	65C931X1			
3.	Razred energetske učinkovitosti za standardni dinamički raspon (SDR)	G			
4.	Snaga u uključenom stanju za SDR			130	W
5.	Razred energetske učinkovitosti za veliki dinamički raspon (HDR)	G			
6.	Snaga u uključenom stanju za HDR, ako postoji			286	W
7.	Snaga u stanju isključenosti, ako je primjenjivo	nije primjenjivo			W
8.	Snaga u stanju pripravnosti, ako je primjenjivo			0,5	W
9.	Snaga u umreženom stanju pripravnosti, ako je primjenjivo			2,0	W
10.	Kategorija elektroničkog zaslona	Televizor			
11.	Omjer stranica	16	:	9	
12.	Razlučivost zaslona	3 840	x	2 160	pixels
13.	Dijagonala zaslona	163,9			cm
14.	Dijagonala zaslona	65			inča
15.	Vidljivo područje zaslona	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Korištena tehnologija panela	QLED LCD			
17.	Automatska regulacija svjetline (ABC) je dostupna	Da			
18.	Senzor za prepoznavanje glasa je dostupan	Da			
19.	Senzor prisutnosti u prostoriji je dostupan	Ne			
20.	Učestalost osvježavanja slike (zadano)			120	Hz
21.	Minimalna zajamčena dostupnost ažuriranja softvera i ugrađenog softvera uređaja (od datuma završetka stavljanja na tržište)			8	(u godina-ma)
22.	Minimalna zajamčena dostupnost rezervnih dijelova (od datuma završetka stavljanja na tržište)			8	(u godina-ma)
23.	Minimalna zajamčena podrška za proizvod			8	(u godina-ma)
	Minimalno trajanje općeg jamstva koje nudi dobavljač			2	(u godina-ma)
24.	Vrsta napajanja	Unutarnje			
25.	Vanjsko napajanje (nenormirano, priloženo uz proizvod)				

	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Ulazni napon	-	V
	<i>iii</i>	Izlazni napon	-	V
26.	Vanjsko normirano napajanje (ako nije priloženo uz proizvod, drugo, prikladno napajanje)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Potreban izlazni napon	-	V
	<i>iii</i>	Potrebna jakost struje (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Potrebna frekvencija struje	-	Hz



# Termékinformációs adatlap

A BIZOTTSÁG (EU) 2019/2013 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE az elektronikus kijelzők energiacímkezéséről

	Paraméter	Paraméter vagy érték és pontosság	Mértékegység		
1.	A szállító neve vagy védjegye	TCL			
	A szállító címe	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modellazonosító	65C931X1			
3.	Energiahatékonysági osztály szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	G			
4.	A bekapcsolt üzemmód energiaigénye szabványos dinamikatartomány (SDR) esetében	130	W		
5.	Energiahatékonysági osztály nagy dinamikatartomány (HDR) esetében	G			
6.	A bekapcsolt üzemmód energiaigénye nagy dinamikatartomány (HDR) megléte esetén	286	W		
7.	Energiaigény kikapcsolt üzemmódban (adott esetben)	Nem alkalmazandó	W		
8.	Energiaigény készenléti üzemmódban (adott esetben)	0,5	W		
9.	Energiaigény hálózatvezérelt készenléti üzemmódban (adott esetben)	2,0	W		
10.	Elektronikus kijelző kategóriája	Televízió			
11.	Képarány	16	:	9	
12.	Képernyőfelbontás	3 840	x	2 160	pixels
13.	Képátló	163,9		cm	
14.	Képátló	65		hüvelyk	
15.	Látható kijelzőfelület	114,8		dm <sup>2</sup>	
16.	Alkalmazott paneltechnológia	QLED LCD			
17.	Automatikus fényerőszabályozó (ABC) rendelkezésre áll	Igen			
18.	Hangfelismerő érzékelő rendelkezésre áll	Igen			
19.	Jelenlétérzékelő rendelkezésre áll	Nem			
20.	Képfrissítési frekvencia (alapértelmezett)	120		Hz	
21.	A szoftver- és firmware-frissítések minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva)	8		Évek száma	
22.	A tartalék alkatrészek minimális garantált rendelkezésre állása (a forgalomba hozatal befejezésének időpontjától számítva)	8		Évek száma	

23.	Garantált terméktámogatás minimális időtartama		8	Évek száma
	A szállító által vállalt általános jótállás minimális időtartama		2	Évek száma
24.	A tápegység típusa	Belső		
25.	Külső tápegység (nem szabványos, és a termékdobozban található)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Bemeneti feszültség	-	V
	<i>iii</i>	Kimeneti feszültség	-	V
26.	Szabványos külső tápegység (vagy annak megfelelő, ha a termékdoboznak nem része)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Előírt kimeneti feszültség	-	V
	<i>iii</i>	Előírt szállított áramerősség (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Előírt áramfrekvencia	-	Hz

# Scheda informativa del prodotto

REGOLAMENTO DELEGATO (UE) 2019/2013 DELLA COMMISSIONE per quanto riguarda l'etichettatura energetica dei display elettronici

	Parametro	Parametro o valore e precisione			Unità
1.	Nome o marchio del fornitore.	TCL			
	Indirizzo del fornitore.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identificativo del modello	65C931X1			
3.	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica standard (SDR)	G			
4.	Potenza assorbita in modo acceso in SDR	130			W
5.	Classe di efficienza energetica per la gamma dinamica ampia (HDR)	G			
6.	Potenza assorbita in modo acceso in HDR, se pertinente	286			W
7.	Potenza assorbita in modo spento, se applicabile	n.a.			W
8.	Potenza assorbita in modo stand-by, se applicabile	0,5			W
9.	Potenza assorbita in modo stand-by in rete, se applicabile	2,0			W
10.	Tipo di display elettronico	Televisore			
11.	Rapporto dimensioni	16	:	9	
12.	Risoluzione dello schermo	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonale dello schermo	163,9			cm
14.	Diagonale dello schermo	65			pollici
15.	Superficie visibile dello schermo	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Tecnologia del pannello	QLED LCD			
17.	Controllo automatico della luminosità (ABC) disponibile	Sì			
18.	Sensore di riconoscimento vocale disponibile	Sì			
19.	Sensore di rilevamento di presenza disponibile	No			
20.	Tasso di frequenza di aggiornamento dell'immagine (predefinito)	120			Hz
21.	Disponibilità minima garantita degli aggiornamenti di software e firmware (dalla data di fine immissione sul mercato)	8			Anni
22.	Disponibilità minima garantita dei pezzi di ricambio (dalla data di fine immissione sul mercato)	8			Anni
23.	Assistenza tecnica minima garantita per il prodotto	8			Anni
	Durata minima della garanzia generale offerta dal fornitore	2			Anni
24.	Tipo di alimentatore	Interno			
25.	Alimentatore esterno (non standardizzato e incluso nell'imballaggio del prodotto)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Tensione d'ingresso	-	V
	<i>iii</i>	Tensione di uscita	-	V
26.	Alimentatore esterno standardizzato (o alimentatore esterno adatto se non incluso nell'imballaggio del prodotto)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Tensione di uscita necessaria	-	V
	<i>iii</i>	Intensità di corrente necessaria (minima)	-	A
	<i>iv</i>	Frequenza di corrente necessaria	-	Hz

# Gaminio informacijos lapas

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2019/2013 dėl elektroninių vaizduoklių energijos vartojimo efektyvumo ženklinimo

	Parametras	Parametro vertė ir tikslumas	Viennetas		
1.	Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas	TCL			
	Tiekėjo adresas	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modelio žymuo	65C931X1			
3.	Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant standartinės dinaminės srities (SDR) veikseną	G			
4.	Ijungties veiksenos galios poreikis veikiant SDR veikseną	130	W		
5.	Energijos vartojimo efektyvumo klasė veikiant didelės dinaminės srities (HDR) veikseną	G			
6.	Ijungties veiksenos galios poreikis veikiant HDR veikseną, jeigu ji įdiegta	286	W		
7.	Išjungties veiksenos galios poreikis, jei taikytina	netaikoma	W		
8.	Budėjimo veiksenos galios poreikis, jei taikytina	0,5	W		
9.	Tinklinės budėjimo veiksenos galios poreikis, jei taikytina	2,0	W		
10.	Elektroninio vaizduoklio kategorija	Televizorius			
11.	Dydžio santykis	16	:	9	
12.	Ekrano skiriamoji geba	3 840	x	2 160	pixels
13.	Ekrano įstrižainė	163,9		cm	
14.	Ekrano įstrižainė	65		coliai	
15.	Matomas ekrano plotas	114,8		dm <sup>2</sup>	
16.	Naudojama ekrano technologija	QLED LCD			
17.	Yra automatinio skaičiaus reguliavimo (ABC) funkcija	Taip			
18.	Yra balso atpažinimo jutiklis	Taip			
19.	Yra buvimo patalpoje jutiklis	Ne			
20.	Vaizdo atnaujinimo dažnis (nustatytasis)	120		Hz	
21.	Minimalus garantuotas programinės įrangos ir programinės aparatinės įrangos atnaujinimų prieinamumo laikotarpis (nuo tiekimo rinkai laikotarpio pabaigos datos)	8		metai	
22.	Minimalus garantuotas atsarginių dalių prieinamumo laikotarpis (nuo tiekimo rinkai laikotarpio pabaigos datos)	8		metai	
23.	Minimalus garantuotas su gaminiu susijusios pagalbos teikimo laikotarpis	8		metai	
	Minimali tiekėjo suteikiamos bendrosios garantijos trukmė	2		metai	
24.	Maitinimo šaltinio tipas	Vidinis			

25.	Išorinis maitinimo šaltinis (nestandartizuotas, įdėtas į gaminio dėžę)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Įėjimo įtampa	-	V
	<i>iii</i>	Išėjimo įtampa	-	V
26.	Išorinis standartizuotas maitinimo šaltinis (arba tinkamas, jei neįdėtas į gaminio dėžę)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Reikiama išėjimo įtampa	-	V
	<i>iii</i>	Reikiama tiekiamą srovė (minimali)	-	A
	<i>iv</i>	Reikiamas srovės dažnis	-	Hz

# Ražojuma informācijas lapa

KOMISIJAS DELEĢĒTĀ REGULA (ES) 2019/2013 attiecībā uz elektronisko displeju energomarķējumu

	Parametrs	Parametrs vai vērtība un precizitāte			Vienība
1.	Piegādātāja nosaukums vai preču zīme	TCL			
	Piegādātāja adrese	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modeļa identifikators	65C931X1			
3.	Energoefektivitātes klase standarta dinamiskajā diapazonā (SDR)	G			
4.	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda SDR	130			W
5.	Energoefektivitātes klase HDR (plašs dinamiskais diapazons)	G			
6.	Aktīvā režīmā pieprasītā jauda HDR, ja ir	286			W
7.	Pieprasītā jauda izslēgtā režīmā, ja piemēro	neattiecas			W
8.	Pieprasītā jauda gaidstāves režīmā, ja piemēro	0,5			W
9.	Pieprasītā jauda tīklerosas gaidstāves režīmā, ja piemēro	2,0			W
10.	Elektroniskā displeja kategorija	Televizors			
11.	Platuma/augstuma samērs	16	:	9	
12.	Ekrāna izšķirtspēja	3 840	x	2 160	pixels
13.	Ekrāna izmērs pa diagonāli	163,9			cm
14.	Ekrāna izmērs pa diagonāli	65			collas
15.	Ekrāna redzamais laukums	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Izmantotā paneļu tehnoloģija	QLED LCD			
17.	Ir pieejama spilgtuma automātiska regulēšana (ABC)	Jā			
18.	Ir pieejams balss atpazīšanas sensors	Jā			
19.	Ir pieejams klātbūtnes telpā sensors	Nē			
20.	Attēla atsvaidzes intensitāte (parastā konfigurācija)	120			Hz
21.	Programmatūras un aparātprogrammatūras atjauninājumu minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigu dienas)	8			Gadi
22.	Rezerves daļu minimālā garantētā pieejamība (no tirgū laišanas beigu dienas)	8			Gadi
23.	Minimālais garantētais ražojumu atbalsts	8			Gadi
	Piegādātāja piedāvātās vispārējās garantijas minimālais ilgums	2			Gadi
24.	Barošanas avota tips	Iekšējs			
25.	Ārējais barošanas avots (nestandartizēts un iekļauts ražojuma komplektācijā)				
	<i>i</i>	-			
	<i>ii</i>	leejas spriegums			- V
	<i>iii</i>	Izejas spriegums			- V
26.	Standartizēts ārējais barošanas avots (vai atbilstošs, ja nav iekļauts ražojuma komplektācijā)				

<i>i</i>	-		
<i>ii</i>	Vajadzīgais izejas spriegums	-	V
<i>iii</i>	Vajadzīgais strāvas stiprums (minimālais)	-	A
<i>iv</i>	Vajadzīgā strāvas frekvence	-	Hz



# Folja Informattiva tal-Prodott

IR-REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2019/2013 fir-rigward tat-tikkettar tal-enerġija tal-unitajiet tal-wiri elettronici

	Parametru	Parametru jew valur u preċiżjoni			Unità
1.	Isem il-fornitur jew trademark.	TCL			
	Indirizz tal-fornitur.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identifikatur tal-mudell	65C931X1			
3.	Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Standard (SDR)	G			
4.	Domanda tal-potenza elettrika fil-modalità mixgħul għall-SDR			130	W
5.	Klassi tal-effiċjenza enerġetika għall-Medda Dinamika Qawwija (HDR)	G			
6.	Domanda tal-potenza elettrika fil-modalità mixgħul għall-HDR, jekk implimentat			286	W
7.	Modalità mitfi, domanda tal-potenza elettrika, jekk applikabbli	mhux applikabbli			W
8.	Domanda tal-potenza elettrika fil-modalità standby, jekk applikabbli			0,5	W
9.	Domanda tal-potenza elettrika fil-modalità standby man-network, jekk applikabbli			2,0	W
10.	Kategorija tal-unità tal-wiri elettronika	Televixin			
11.	Proporzjon tad-daqs	16	:	9	
12.	Risoluzzjoni tal-iskrin	3 840	x	2 160	pixels
13.	Djagonal tal-iskrin	163,9			cm
14.	Djagonal tal-iskrin	65			pulzieri
15.	Erja tal-iskrin viżibbli	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Teknoloġija tal-panel użata	QLED LCD			
17.	Kontroll Awtomatiku tal-Luminożità (ABC) disponibbli	Iva			
18.	Sensur tar-rikonoxximent tal-vuċi disponibbli	Iva			
19.	Sensur tal-preżenza fil-kamra disponibbli	Le			
20.	Rata ta' frekwenza tal-iffriskar tal-immagni (prestabilita)			120	Hz
21.	Disponibbiltà garantita minima ta' aġġornamenti tas-software u tal-firmware (mid-data ta' tmiem it-tqegħid fis-suq			8	Snin
22.	Disponibbiltà garantita minima tal-ispere parts (mid-data ta' tmiem it-tqegħid fis-suq)			8	Snin
23.	Appoġġ minimu garantit tal-prodott			8	Snin
	Durata minima tal-garanzija ġenerali offruta mill-fornitur			2	Snin

24.	Tip ta' provvista tal-elettriku	Intern	
25.	Provvista tal-elettriku esterna (mhux standardizzata u inkluża fil-kaxxa tal-prodott)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Vultaġġ tal-input	- V
	<i>iii</i>	Vultaġġ tal-output	- V
26.	Provvista tal-elettriku esterna standardizzata (jew waħda xierqa jekk mhux inkluża fil-kaxxa tal-prodott)		
	<i>i</i>	-	
	<i>ii</i>	Vultaġġ tal-output meħtieġ	- V
	<i>iii</i>	Kurrent imwassal meħtieġ (minimu)	- A
	<i>iv</i>	Frekwenza tal-kurrent meħtieġa	- Hz

# Productinformatieblad

GEDELEGEERDE VERORDENING (EU) 2019/2013 VAN DE COMMISSIE met betrekking tot de energie-etikettering van elektronische beeldschermen

	Parameter	Parameter of waarde en precisie			Eenheid
1.	Naam of handelsmerk leverancier.	TCL			
	Adres van de leverancier.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Typeaanduiding	65C931X1			
3.	Energie-efficiëntieklasse voor SDR	G			
4.	Opgenomen vermogen in de gebruiksstand in SDR	130			W
5.	Energie-efficiëntieklasse voor HDR	G			
6.	Opgenomen vermogen in de gebruiksstand in HDR-modus, indien geïmplementeerd	286			W
7.	Opgenomen vermogen in uitstand, indien van toepassing	n.v.t.			W
8.	Opgenomen vermogen in stand-bystand, indien van toepassing	0,5			W
9.	Opgenomen vermogen in netwerkgebonden stand-bystand, indien van toepassing	2,0			W
10.	Categorie elektronisch beeldscherm	Televisie			
11.	Beeldverhouding	16	:	9	
12.	Schermsresolutie	3 840	x	2 160	pixels
13.	Schermdiagonaal	163,9			cm
14.	Schermdiagonaal	65			inch
15.	Zichtbaar schermoppervlak	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Gebruikte platteschermtechnologie	QLED LCD			
17.	Automatische helderheidsregeling (ABC) beschikbaar	Ja			
18.	Spraakherkenningsensor beschikbaar	Ja			
19.	Aanwezigheidssensor beschikbaar	Nee			
20.	Beeldverversingsfrequentie (standaard)	120			Hz
21.	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van software- en firmware-updates (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	8			Jaar
22.	Minimale gegarandeerde beschikbaarheid van reserveonderdelen (vanaf de datum waarop het in de handel brengen is beëindigd)	8			Jaar
23.	Minimale gegarandeerde productondersteuning	8			Jaar
	Minimumduur van de door de leverancier geboden algemene garantie	2			Jaar
24.	Type voeding	Intern			
25.	Externe voeding (niet-gestandaardiseerd en in de doos van het product meegeleverd)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Voedingsspanning	-	V
	<i>iii</i>	Uitgangsspanning	-	V
26.	Externe gestandaardiseerde voeding (of geschikte indien niet in de doos van het product meegeleverd)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Vereiste uitgangsspanning	-	V
	<i>iii</i>	Vereiste aangeleverde stroom (minimum)	-	A
	<i>iv</i>	Vereiste stroomfrequentie	-	Hz

# Karta informacyjna produktu

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2019/2013 w odniesieniu do etykietowania energetycznego wyświetlaczy elektronicznych

	Parametr	Parametr lub wartość i stopień dokładności			Dział
1.	Nazwa dostawcy lub znak towarowy	TCL			
	Adres dostawcy	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identyfikator modelu	65C931X1			
3.	Klasa efektywności energetycznej dla standardowego zakresu dynamicznego (SDR)	G			
4.	Pobór mocy w trybie włączenia dla SDR	130			W
5.	Klasa efektywności energetycznej dla szerokiego zakresu dynamicznego (HDR)	G			
6.	Pobór mocy w trybie włączenia dla HDR	286			W
7.	Pobór mocy w trybie wyłączenia, w stosownych przypadkach	nie dotyczy			W
8.	Pobór mocy w trybie czuwania, w stosownych przypadkach	0,5			W
9.	Pobór mocy w trybie czuwania przy podłączeniu do sieci, w stosownych przypadkach	2,0			W
10.	Kategoria wyświetlacza elektronicznego	Telewizor			
11.	Format obrazu	16	:	9	
12.	Rozdzielczość ekranu	3 840	x	2 160	pixels
13.	Przekątna ekranu	163,9			cm
14.	Przekątna ekranu	65			cale
15.	Widoczna powierzchnia ekranu	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Zastosowana technologia panelu	QLED LCD			
17.	Dostępność funkcji automatycznej regulacji jasności (ABC)	Tak			
18.	Dostępność czujnika rozpoznawania mowy	Tak			
19.	Dostępność czujników obecności w pomieszczeniu	Nie			
20.	Częstotliwość odświeżania obrazu (domyślna)	120			Hz
21.	Minimalna gwarantowana dostępność aktualizacji oprogramowania i oprogramowania układowego (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)	8			Rok
22.	Minimalna gwarantowana dostępność części zamiennych (od daty zakończenia wprowadzania do obrotu)	8			Rok
23.	Minimalne gwarantowane serwisowanie produktu	8			Rok
	Minimalny okres ogólnej gwarancji oferowanej przez dostawcę	2			Rok
24.	Typ zasilacza:	Wewnętrzny			
25.	Zasilacz zewnętrzny (nieznormalizowany i dostarczony w opakowaniu z produktem)				

	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Napięcie wejściowe	-	V
	<i>iii</i>	Napięcie wyjściowe	-	V
26.	Znormalizowany zasilacz zewnętrzny (lub odpowiedni zasilacz, jeżeli nie jest dostarczony w opakowaniu z produktem)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Wymagane napięcie wyjściowe	-	V
	<i>iii</i>	Wymagane natężenie prądu (minimalne)	-	A
	<i>iv</i>	Wymagana częstotliwość prądu	-	Hz

# Ficha de informação do produto

REGULAMENTO DELEGADO (UE) 2019/2013 DA COMISSÃO respeitante à etiquetagem energética dos ecrãs eletrónicos

	Parâmetro	Valor do parâmetro e aproximação			Unidade
1.	Marca comercial ou nome do fornecedor:	TCL			
	Endereço do fornecedor.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identificador do modelo	65C931X1			
3.	Classe de eficiência energética em alcance dinâmico normal (SDR)	G			
4.	Consumo de energia no modo ligado em SDR	130			W
5.	Classe de eficiência energética em grande alcance dinâmico (HDR)	G			
6.	Consumo de energia no modo ligado HDR, caso esteja disponível	286			W
7.	Consumo de energia no modo desligado, se aplicável	Não aplicável			W
8.	Consumo de energia no modo de espera, se aplicável	0,5			W
9.	Consumo de energia no modo de espera em rede, se aplicável	2,0			W
10.	Categoria de ecrã eletrónico	Televisor			
11.	Relação dimensional	16	:	9	
12.	Resolução do ecrã	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonal do ecrã	163,9			cm
14.	Diagonal do ecrã	65			polegadas
15.	Área visível do ecrã	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Tecnologia de painel utilizada	QLED LCD			
17.	Controlo automático do brilho (CAB) disponível	Sim			
18.	Sensor de reconhecimento vocal disponível	Sim			
19.	Detetor de presença disponível	Não			
20.	Frequência de atualização de imagens (predefinido)	120			Hz
21.	Disponibilidade mínima garantida de atualizações de software e firmware (a partir da data de termo da colocação no mercado)	8			Anos
22.	Disponibilidade mínima garantida de peças sobressalentes (a partir da data de termo da colocação no mercado)	8			Anos
23.	Garantia mínima de apoio ao produto	8			Anos
	Duração mínima da garantia geral do fornecedor	2			Anos
24.	Tipo de fonte de alimentação	Interna			
25.	Fonte de alimentação externa (não normalizada; incluída na embalagem do produto)				

	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Tensão de entrada	-	V
	<i>iii</i>	Tensão de saída	-	V
26.	Fonte de alimentação externa normalizada (ou adequada, se não incluída na embalagem do produto)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Requisito de tensão de saída	-	V
	<i>iii</i>	Requisito de corrente de alimentação (valor mínimo)	-	A
	<i>iv</i>	Requisito de frequência da corrente	-	Hz



# Fișa informativă a produsului

REGULAMENTUL DELEGAT (UE) 2019/2013 AL COMISIEI cu privire la etichetarea energetică a afișajelor electronice

	Parametru	Parametru sau valoare și precizie			Unitate
1.	Denumirea sau marca furnizorului.	TCL			
	Adresa furnizorului.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identificator de model	65C931X1			
3.	Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic standard (SDR)	G			
4.	Consumul de putere în modul pornit pentru SDR	130			W
5.	Clasa de eficiență energetică pentru intervalul dinamic ridicat (HDR)	G			
6.	Consumul de putere în modul pornit pentru HDR, dacă este implementat	286			W
7.	Consumul de putere în modul oprit, dacă este cazul	nu se aplică			W
8.	Consumul de putere în modul standby, dacă este cazul	0,5			W
9.	Consumul de putere în modul standby în rețea, dacă este cazul	2,0			W
10.	Categoria de afișaj electronic	Televizor			
11.	Raportul de aspect	16	:	9	
12.	Rezoluția ecranului	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonala ecranului	163,9			cm
14.	Diagonala ecranului	65			țoli
15.	Aria suprafeței vizibile a ecranului	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Tehnologia de afișare utilizată	QLED LCD			
17.	Reglarea automată a luminozității (ABC) disponibilă	Da			
18.	Senzor pentru recunoaștere vocală disponibil	Da			
19.	Senzor de prezență disponibil	Nu			
20.	Frecvența de reîmprospătare a imaginii (implicită)	120			Hz
21.	Disponibilitatea minimă garantată a actualizărilor de software și de firmware (de la data încheierii introducerii pe piață)	8			Anii
22.	Disponibilitatea minimă garantată a pieselor de schimb (de la data încheierii introducerii pe piață)	8			Anii
23.	Asistență minimă garantată pentru produs	8			Anii
	Durata minimă a garanției generale oferite de furnizor	2			Anii
24.	Tipul sursei de alimentare	Internă			
25.	Sursa de alimentare externă (nestandardizată și inclusă în cutia produsului)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Tensiunea de intrare	-	V
	<i>iii</i>	Tensiunea de ieșire	-	V
26.	Sursa de alimentare externă standardizată (sau una adecvată, dacă nu este inclusă în cutia produsului)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Tensiunea de ieșire necesară	-	V
	<i>iii</i>	Curentul furnizat necesar (minim)	-	A
	<i>iv</i>	Frecvența curentului necesară	-	Hz

# Informačný list výrobku

DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2019/2013, pokiaľ ide o energetické označovanie elektronických displejov

	Parameter	Parameter alebo hodnota a presnosť	Jednotka
1.	Meno dodávateľa alebo jeho ochranná známka.	TCL	
	Adresa dodávateľa.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL	
2.	Identifikačný kód modelu	65C931X1	
3.	Trieda energetickej účinnosti pre štandardný dynamický rozsah (SDR)	G	
4.	Príkion v režime zapnutia pre SDR	130	W
5.	Trieda energetickej účinnosti pre vysoký dynamický rozsah (HDR)	G	
6.	Príkion v režime zapnutia pre HDR, ak je k dispozícii	286	W
7.	Príkion v režime vypnutia, ak je k dispozícii	neuvádza sa	W
8.	Príkion v režime pohotovosti, ak je k dispozícii	0,5	W
9.	Príkion v režime pohotovosti pri zapojení v sieti, ak je k dispozícii	2,0	W
10.	Kategória elektronického displeja	Televízor	
11.	Pomer strán	16 : 9	
12.	Rozlíšenie obrazovky	3 840 x 2 160	pixels
13.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	163,9	cm
14.	Uhlopriečka zobrazovacej jednotky	65	palce (palcov)
15.	Viditeľná plocha zobrazovacej jednotky	114,8	dm <sup>2</sup>
16.	Použitá technológia panelu	QLED LCD	
17.	K dispozícii je automatická regulácia jasů (ABC)	Áno	
18.	K dispozícii je snímač rozpoznávania reči	Áno	
19.	K dispozícii je snímač prítomnosti v miestnosti	Nie	
20.	Obnovovací kmitočet obrazovky (predvolený)	120	Hz
21.	Minimálna zaručená dostupnosť aktualizácií softvéru a firmvéru (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	8	roky
22.	Minimálna zaručená dostupnosť náhradných dielov (od dátumu, keď sa výrobok prestáva dodávať na trh)	8	roky
23.	Minimálna zaručená podpora výrobkov	8	roky
	Minimálne trvanie celkovej záruky, ktorú ponúka dodávateľ	2	roky
24.	Typ zdroja napájania	interný	
25.	Externý zdroj napájania (nenormalizovaný, súčasť balenia výrobku)		
	<i>i</i>	-	

	<i>ii</i>	Vstupné napätie	-	V
	<i>iii</i>	Výstupné napätie	-	V
26.	Externý normalizovaný zdroj napájania (alebo vhodný zdroj, ak nie je súčasťou balenia výroby)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Požadované výstupné napätie	-	V
	<i>iii</i>	Požadovaný prúd (minimálny)	-	A
	<i>iv</i>	Požadovaná frekvencia prúdu	-	Hz

# Informacijski list izdelka

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) 2019/2013 v zvezi z označevanjem elektronskih prikazovalnikov z energijskimi nalepkami

	Parameter	Parameter ali vrednost in natančnost			Enota
1.	Ime dobavitelja ali blagovna znamka	TCL			
	Naslov dobavitelja	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Identifikacijska oznaka modela	65C931X1			
3.	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (SDR)	G			
4.	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu SDR			130	W
5.	Razred energijske učinkovitosti za standardno dinamično območje (HDR)	G			
6.	Zahtevana moč v stanju delovanja v načinu HDR, če se izvaja			286	W
7.	Zahtevana moč v stanju izključenosti, če je ustrezno			Ni relevantno	W
8.	Zahtevana moč v stanju pripravljenosti, če je ustrezno			0,5	W
9.	Zahtevana moč v omrežnem stanju pripravljenosti, če je ustrezno			2,0	W
10.	Kategorija elektronskega prikazovalnika	Televizor			
11.	Razmerje velikosti	16	:	9	
12.	Ločljivost zaslona	3 840	x	2 160	pixels
13.	Diagonala zaslona	163,9			cm
14.	Diagonala zaslona	65			palcev
15.	Vidna površina zaslona	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Uporabljena tehnologija panelov	QLED LCD			
17.	Samodejno prilagajanje svetlosti (ABC)	Da			
18.	Tipalo za prepoznavanje govora	Da			
19.	Tipalo prisotnosti v prostoru	Ne			
20.	Stopnja pogostosti osveževanja slike (privzeto)			120	Hz
21.	Minimalna zagotovljena razpoložljivost posodobitev programske in programske strojne opreme (od datuma konca dajanja na trg)			8	let
22.	Minimalna zagotovljena razpoložljivost nadomestnih delov (od datuma konca dajanja na trg)			8	let
23.	Minimalna zagotovljena podpora za izdelek			8	let
	Minimalno trajanje splošne garancije, ki jo ponuja dobavitelj			2	let
24.	Tip napajalnika	Notranji			
25.	Zunanji napajalnik (nestandardiziran in priložen v embalaži izdelka)				
	<i>i</i>	-			

	<i>ii</i>	Vhodna napetost	-	V
	<i>iii</i>	Izhodna napetost	-	V
26.	Zunanji standardiziran napajalnik (ali ustrezen, če ni priložen v embalaži izdelka)			
	<i>i</i>	-		
	<i>ii</i>	Potrebna izhodna napetost	-	V
	<i>iii</i>	Zahtevani vhodni tok (najmanj)	-	A
	<i>iv</i>	Potrebna frekvenca toka	-	Hz

# Produktinformationsblad

KOMMISSIONENS DELEGERADE FÖRORDNING (EU) 2019/2013 vad gäller energimärkning av elektroniska bildskärmar

	Parameter	Parametervärde och precision			Enhet
1.	Leverantörens namn eller varumärke.	TCL			
	Leverantörens adress.	TCL Operations Polska Sp. z o.o., A. Mickiewicza 31/41, 96-300 Żyrardów, PL			
2.	Modellbeteckning	65C931X1			
3.	Energieffektivitetsklass för SDR (Standard Dynamic Range)	G			
4.	Effektbehov i påläge för SDR	130			W
5.	Energieffektivitetsklass för HDR (High Dynamic Range)	G			
6.	Effektbehov i påläge för HDR, om sådan finns	286			W
7.	Effektbehov i frånläge, i tillämpliga fall	e.t.			W
8.	Effektbehov i standbyläge, i tillämpliga fall	0,5			W
9.	Effektbehov i nätverksanslutet standbyläge, i tillämpliga fall	2,0			W
10.	Kategori av elektronisk bildskärm	Tv-apparat			
11.	Höjd-breddförhållande	16	:	9	
12.	Skärmupplösning	3 840	x	2 160	pixels
13.	Skärmdiagonal	163,9			cm
14.	Skärmdiagonal	65			tum
15.	Synlig bildskärmsarea	114,8			dm <sup>2</sup>
16.	Bildskärmsteknik	QLED LCD			
17.	Automatisk ljusstyrkereglering (ABC) tillgänglig	Ja			
18.	Sensor för taligenkänning tillgänglig	Ja			
19.	Närvarosensor tillgänglig	Nej			
20.	Bilduppdateringsfrekvens (standard)	120			Hz
21.	Minsta garanterad tillgång till uppdateringar av fast programvara och annan programvara (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)	8			År
22.	Minsta garanterad tillgång till reservdelar (från och med den dag då utsläppandet på marknaden upphör)	8			År
23.	Minsta garanterade produktsupport	8			År
	Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti	2			År
24.	Typ av strömförsörjning (nätaggregat)	Internt			
25.	Ej standardiserat externt nätaggregat (som finns med i förpackningen)				
	<i>i</i>	-			
	<i>ii</i>	Ingående spänning			- V
	<i>iii</i>	Utgående spänning			- V

26.	Standardiserat externt nätaggregat (eller lämpligt sådant om det inte finns med i produktens förpackning)		
<i>i</i>	-		
<i>ii</i>	Krav på utgående spänning	-	V
<i>iii</i>	Krav på utgående strömstyrka (minimum)	-	A
<i>iv</i>	Krav på strömmens frekvens	-	Hz